



Università  
degli Studi  
della Campania  
Luigi Vanvitelli

Scuola di Medicina e  
Chirurgia

Dipartimento della  
Donna, del Bambino e  
di Chirurgia Generale e  
Specialistica

Oggetto: procedura di selezione finalizzata al conferimento di una borsa di ricerca per supporto all'attività di ricerca avente il seguente oggetto: **“Data Manager con attività di supporto statistico di manuscript language editing / translation”** nell'ambito del progetto **“The SLEEP-SEX Study: Linking Objective Wearable-Based Sleep Metrics to Male Sexual Function in a Real-World Clinical Setting – Starting Grants 2025”** CUP: B63C25001050005.

### BANDO DI SELEZIONE 1/2026

- VISTO** il vigente Statuto dell'Ateneo
- VISTO** il Regolamento per l'Amministrazione la Finanza e la Contabilità, ed in particolare l'art. 85 commi 5, 6 e 7 con riferimento alle borse di studio per attività di ricerca;
- VISTO** il D. R. n. 2963 del 26/10/2006, con il quale è stato emanato il Regolamento per la disciplina delle procedure comparative per la stipula di contratti di collaborazione coordinata e continuativa adottate su propri fondi dalle Strutture autonome e decentrate, integrato con D. R. n. 872 del 28 marzo 2008
- VISTA** La legge 240/2010 (Legge Gelmini) ed in particolare l'art.189 co.5 lett.f come riformulato dalla Legge 4.4.12 n. 35 in base al quale possono essere attribuite dagli Atenei borse di studio o di ricerca qualunque sia l'Ente finanziatore purché sulla base di specifiche convenzioni e senza oneri finanziari per l'Università ad eccezione dei costi diretti relativi allo svolgimento dell'attività di ricerca e degli eventuali costi assicurativi.
- VISTO** il D. R. n. 90 del 13/01/2010 con il quale è stato modificato il Regolamento per la disciplina delle procedure comparative per la stipula di contratti di collaborazione coordinata e continuativa adottate su propri fondi dalle Strutture autonome e decentrate, che si applica per analogia;
- VISTA** la richiesta del Dott. Celeste Manfredi, Responsabile Scientifico del Progetto dal titolo **“The SLEEP-SEX Study: Linking Objective Wearable-Based Sleep Metrics to Male Sexual Function in a Real-World Clinical Setting – Starting Grants 2025”** CUP: B63C25001050005” relativa al conferimento di una borsa di ricerca per supporto all'attività di ricerca avente il seguente oggetto: **“Data Manager con attività di supporto statistico di manuscript language editing / translation”** per una durata di circa 3 mesi dalla data di stipula, e comunque non oltre la scadenza del progetto, prevista per il 31/05/2026. La somma complessiva da stanziare per tale incarico è pari a € 8.000,00 (ottomila/00) onnicomprensivo di tutti gli oneri fiscali, previdenziali ed assistenziali che le leggi prescrivono a carico dell'Amministrazione committente e del prestatore d'opera;
- VISTA** la dichiarazione da parte del Dott. Celeste Manfredi, dell'indisponibilità, all'interno della propria organizzazione, di una figura professionale disponibile allo svolgimento dell'incarico;
- ACCERTATA** la disponibilità economica dei fondi sui cui graverà la spesa
- VISTA** il D.D. n. 87 del 24.02.2026, con cui si è autorizzata l'attivazione della procedura di selezione.
- Questo Dipartimento intende conferire una borsa di ricerca, per supporto all'attività di ricerca avente il seguente oggetto: **“Data Manager con attività di supporto statistico di manuscript language editing / translation”**. L'avviso sarà pubblicato, per almeno 10 giorni, sul sito del Dipartimento.

#### Art. 1

#### Oggetto della selezione

La procedura di valutazione comparativa, per titoli, è diretta al conferimento di una borsa di ricerca con soggetto esterno avente il seguente oggetto: **“Data Manager con attività di supporto statistico di manuscript language editing / translation”**.

## Art. 2

### Requisiti per l'ammissione alla selezione e titoli valutabili

I requisiti di ammissione alla presente procedura comparativa di valutazione, da possedere alla data di scadenza del termine ultimo per la presentazione delle domande, sono:

#### Requisiti di legge:

- cittadinanza italiana (sono equiparati ai cittadini italiani gli italiani non appartenenti alla Repubblica) o cittadinanza di uno degli stati membri U.E., quest'ultima congiuntamente al godimento dei diritti civili e politici anche nello Stato di appartenenza o di provenienza e alla adeguata conoscenza della lingua italiana;
- idoneità fisica all'attività;
- godimento dei diritti civili e politici;
- non essere destituito, dispensato o licenziato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento, o cessato con provvedimento di licenziamento o destituzione a seguito di procedimento disciplinare o di condanna penale, o dichiarato decaduto da altro pubblico impiego per averlo conseguito mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile o subito una condanna penale che, in base alla normativa vigente, preclude l'instaurazione di un rapporto di lavoro con la pubblica amministrazione;
- non avere rapporti di parentela fino al quarto grado compreso, con il Responsabile Scientifico del Progetto, con alcun professore o ricercatore appartenente al Dipartimento della Donna del bambino e di Chirurgia Generale e Specialistica, né con il Rettore, né con il Direttore Generale, né con alcun componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli";
- non trovarsi in situazioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente.

#### Requisiti culturali e professionali:

E' richiesto il possesso dei seguenti titoli:

- Titolo di studio universitario (LM-18 Informatica e/o LM-82 Scienze Statistiche e/o LM-59 S Scienze della comunicazione pubblica, d'impresa e pubblicità)
- Pubblicazioni e produzione scientifica o tecnico-editoriale
- Comprovata esperienza in statistiche e analisi di dati quantitativi
- Comprovata esperienza in di data management e gestione di dataset
- Comprovata esperienza in Editing linguistico e traduzione

## Art. 3

### Durata, Decorrenza e Compenso della Borsa

La borsa di ricerca avrà una durata di circa 3 mesi, e comunque non oltre la scadenza del progetto, prevista per il 31 05 2026, con decorrenza dal giorno successivo alla data di sottoscrizione del contratto.

Per la borsa di ricerca è previsto uno stanziamento, comprensivo di tutti gli oneri fiscali, previdenziali ed assistenziali che le leggi prescrivono a carico del borsista e dell'Amministrazione, pari a € 8.000,00 (ottomila/00).

Il Compenso sarà erogato in due rate mensili posticipate e la terza entro la scadenza del progetto prevista al 31 05 2026, dietro presentazione di attestazione del responsabile scientifico sul regolare svolgimento delle attività previste dalla borsa.

Ai fini dell'erogazione dell'ultima rata il borsista è tenuto a presentare la relazione finale, firmata dal borsista e dal tutor, sull'attività svolta.

#### Art. 4

##### **Modalità di selezione, criteri di valutazione ed incompatibilità**

La selezione avverrà mediante una procedura di valutazione per titoli.

Il punteggio massimo da attribuire ai titoli di ciascun candidato è di 100/100 così ripartiti:

- Titolo di studio universitario (LM-18 Informatica e/o LM-82 Scienze Statistiche e/o LM-59 Scienze della comunicazione pubblica, d'impresa e pubblicità) tot 20 punti
- Pubblicazioni e produzione scientifica o tecnico-editoriale tot 20 punti
- Comprovata esperienza in statistiche e analisi di dati quantitativi tot 25 punti
- Comprovata esperienza in di data management e gestione di dataset tot 20 punti
- Comprovata esperienza in Editing linguistico e traduzione tot 15 punti

La valutazione comparativa si intenderà superata se il candidato avrà riportato la votazione di almeno 75/100.

Non è possibile il conferimento ai soggetti che si trovino in una delle seguenti **situazioni di incompatibilità**:

- coloro che abbiano in atto controversie con l'Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli";
- coloro che sono parenti o affini entro il 4° grado compreso con docenti e ricercatori del Dipartimento ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli", in ossequio a quanto disposto dall'art. 18 c della legge n. 240/2010;
- soggetti che si trovino in una delle situazioni di incompatibilità previste dall'art. 13, 1° comma, del D.P.R. 11 luglio 1980, n. 382, e successive modifiche ed integrazioni o altre situazioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente.

La fruizione della borsa di ricerca è inoltre incompatibile con l'attività di lavoro dipendente pubblico o privato nonché con altra borsa di ricerca, a qualsiasi titolo conferita, con l'eccezione di quelle concesse da istituzioni nazionali o straniere utili ad integrare, con soggiorni all'estero l'attività di ricerca dei borsisti.

Più precisamente, i dipendenti pubblici che intendono fruire della borsa di ricerca, di cui al presente bando, dovranno chiedere il collocamento in congedo straordinario per motivi di studio senza assegni. Il periodo di congedo straordinario sarà utile ai fini della progressione della carriera e del trattamento di quiescenza e previdenza.

La suddetta attività di ricerca non può essere svolta da personale dipendente per le seguenti motivazioni:

- per l'impossibilità di distrarre il personale già in servizio dall'assolvimento delle attività e delle funzioni a cui già è preposto
- per l'indisponibilità all'interno della propria Struttura di figure professionali per lo svolgimento dell'incarico medesimo;

#### Art. 5

##### **Modalità e termini per la presentazione delle Domande di partecipazione**

La domanda di partecipazione al concorso, redatta in carta semplice, nonché i titoli posseduti, i documenti ritenuti utili al concorso dovranno essere inoltrati, pena di esclusione, al Responsabile del Dipartimento della Donna del Bambino e di chirurgia Generale e Specialistica dell'Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli, entro il giorno **4 marzo 2026**, tramite Posta Elettronica Certificata (PEC), al seguente indirizzo dell'Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli [dip.donnabambinoechirurgia@pec.unicampania.it](mailto:dip.donnabambinoechirurgia@pec.unicampania.it), l'oggetto deve contenere la dicitura "*Borsa di ricerca bando 1/2026*";

Sarà ritenuto valido solo l'invio tramite propria PEC e non da casella di posta elettronica semplice/ordinaria anche se indirizzata all'indirizzo di posta elettronica certificata sopra indicato. Il mancato rispetto di tale previsione comporterà l'esclusione dal concorso.

L'Amministrazione declina ogni responsabilità per la dispersione delle domande di partecipazione e comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente, oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda.

## Art. 6

### Contenuto delle domande di partecipazione

Nella domanda, redatta in conformità al (Modello A) del presente avviso, ciascun candidato dovrà indicare sotto la propria responsabilità:

1. cognome e nome,
2. data e luogo di nascita;
3. residenza;
4. cittadinanza;
5. recapito telefonico;
6. domicilio presso il quale desidera siano fatte le comunicazioni relative alla selezione;
7. di essere fisicamente idoneo all'attività da svolgere;
8. non essere destituito, dispensato o licenziato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento, o cessato con provvedimento di licenziamento o destituzione a seguito di procedimento disciplinare o di condanna penale, o dichiarato decaduto da altro pubblico impiego per averlo conseguito mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile o subito una condanna penale che, in base alla normativa vigente, preclude l'instaurazione di un rapporto di lavoro con la pubblica amministrazione.
9. non avere rapporti di parentela fino al quarto grado compreso, con il Responsabile Scientifico del Progetto, con alcun professore o ricercatore appartenente al Dipartimento di medicina Sperimentale, né con il Rettore, né con il Direttore Generale, né con alcun componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli".
10. di non essere dipendente di alcun ente privato o, se dipendente pubblico, di impegnarsi a collocarsi in congedo straordinario per motivi di studio senza assegni;
11. di non godere di altra borsa di ricerca a qualsiasi titolo conferita con l'eccezione di quelle concesse da istituzioni nazionali o straniere utili ad integrare, con soggiorni all'estero, l'attività di ricerca dei borsisti;
12. non trovarsi in situazioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente.

Il candidato dovrà, altresì, dichiarare (autocertificando ai sensi delle leggi vigenti):

- il possesso del/i titolo/i di studio richiesto/i nel bando con indicazione della votazione riportata nell'esame finale di laurea, della data e dell'Università presso la quale è stato conseguito;
- il possesso di tutti gli altri requisiti previsti dal bando.

Per la valutazione dei titoli il candidato è tenuto a presentare i relativi documenti in carta semplice, in originale o autocertificati ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 mediante dichiarazione sostitutiva di certificazione (Modello B) e/o dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà (Modello C).

Alla domanda ciascun candidato dovrà allegare il curriculum vitae, debitamente firmato, fotocopia del documento di riconoscimento in corso di validità, fotocopia del codice fiscale o tessera sanitaria.

Le dichiarazioni di cui al curriculum vitae, si intendono rese in sostituzione delle normali certificazioni, ai sensi della vigente normativa in materia di autocertificazione (D.P.R. n. 445/2000 e successive modificazioni).

Il Dipartimento, in ogni fase della procedura, si riserva la facoltà di accertare la veridicità delle dichiarazioni sostitutive di certificazioni, o di atti di notorietà rese dai candidati ai sensi del DPR n. 445/2000 e successive modificazioni. A tal fine il candidato è tenuto ad indicare tutte le informazioni necessarie alla verifica.

Le dichiarazioni mendaci e la falsità in atti comportano responsabilità penale ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, nonché le conseguenze di cui all'art. 75 del D.P.R. n. 445/2000 (decadenza dai benefici eventualmente prodotti dal provvedimento emanato sulla base di una dichiarazione non veritiera).

Qualora il Dipartimento rilevi dichiarazioni non veritiere dispone, salvo gli ulteriori procedimenti, la decadenza dalla graduatoria dei concorrenti, in caso le dichiarazioni stesse riguardino i requisiti essenziali per la partecipazione al concorso.

Non è sanabile, e comporta pertanto l'esclusione immediata dalla selezione, l'omissione nella domanda di partecipazione del cognome, nome, residenza o domicilio del concorrente, della firma del concorrente in calce alla domanda stessa, la mancanza del curriculum scientifico – professionale, debitamente sottoscritto.

I dati personali saranno raccolti e conservati dal Dipartimento unicamente per le finalità della procedura di selezione e saranno trattati in ottemperanza alle prescrizioni di legge e agli obblighi di riservatezza.

#### Art. 7

##### Commissione esaminatrice

La Commissione, nominata dal Direttore del Dipartimento e composta di 3 esperti di cui uno con funzioni di presidente ed uno di segretario, formula la graduatoria di merito. Il giudizio della Commissione è insindacabile. A parità di votazione totale precede il candidato più giovane di età.

#### Art. 8

##### Prova selettiva: titoli

La selezione per titoli avrà **luogo il giorno 05/03/2026 alle ore 14,00** tramite piattaforma Microsoft Teams.

L'elenco dei candidati selezionati e la graduatoria di merito saranno affissi in quella stessa data.

#### Art. 9

##### Contratto e decorrenza della Borsa

Il Direttore del Dipartimento, dopo aver verificato la regolarità della procedura, ne approva gli atti con suo Decreto e dispone l'assegnazione della borsa di ricerca al primo soggetto utilmente collocato in graduatoria.

Il predetto Decreto sarà oggetto di pubblicazione all'Albo del Dipartimento e sul sito internet di Ateneo

In caso di rinuncia la borsa sarà assegnata al successivo idoneo secondo l'ordine della graduatoria di merito.

Il Dipartimento si riserva, altresì, la facoltà di assegnare la borsa di ricerca anche in presenza di un unico partecipante purché risultato idoneo.

Nel termine perentorio di 10 gg. dalla data di ricevimento della comunicazione con la quale si darà notizia del conferimento della borsa, l'assegnatario dovrà far pervenire, a pena di decadenza, alla Segreteria del Dipartimento della Donna del Bambino e di Chirurgia Generale e Specialistica dichiarazione di accettazione della borsa medesima alle condizioni stabilite nel bando di concorso.

L'assegnatario dovrà, altresì, far pervenire:

- dichiarazione sostitutiva di certificazione, resa ai sensi dell'art. 47 e 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 (Modello D), di non essere dipendente di alcun ente pubblico o privato e se dipendente pubblico di impegnarsi a collocarsi in congedo straordinario per motivi di studio senza assegni;
- comunicazione (se dipendente pubblico) dell'ente di appartenenza che è stato posto in congedo straordinario per motivi di studio e senza assegni per tutta la durata della borsa di ricerca;
- dichiarazione che non sussistono incompatibilità – ai sensi di legge – a svolgere l'attività di ricerca, mediante borsa di ricerca (non esente) erogata da un ente pubblico e comunicazione del proprio status giuridico e fiscale (Modello D).

#### Art. 10

##### Obbligo del beneficiario e svolgimento dell'attività

L'assegnatario avrà l'obbligo di:

- iniziare l'attività alla data prevista, seguendo le direttive impartite dal responsabile scientifico della ricerca;
- espletare l'attività regolarmente ed ininterrottamente per l'intero periodo di durata della borsa.

È comunque concesso un periodo di sospensione per gravidanza, obblighi militari e cause di forza maggiore. Coloro che si trovano nelle predette condizioni dovranno (i militari) presentare un certificato delle autorità militari nel quale dovrà essere indicata anche la data in cui termineranno il predetto servizio obbligatorio; le gestanti dovranno presentare un certificato medico nel quale dovranno essere indicati i periodi di astensione obbligatoria ai sensi delle leggi vigenti.

La borsa di ricerca può, altresì, essere sospesa per malattia, purché debitamente documentata. I casi di sospensione sopraindicati comportano la sospensione dell'erogazione della borsa e dovranno essere recuperati.

Al borsista è fatto divieto di impegnarsi in attività didattiche.

**Art. 11**  
**Copertura assicurativa**

Il borsista assegnatario dovrà munirsi di copertura assicurativa per infortunio e responsabilità civile verso terzi, e consegnare copia della medesima alla segreteria del Dipartimento entro 10 giorni dalla ricezione della comunicazione di assegnazione della borsa di ricerca, ed in ogni caso prima della decorrenza della borsa medesima, esonerando da ogni responsabilità l'Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli" ed il Dipartimento della Donna del Bambino e di Chirurgia Generale e Specialistica presso cui si svolge l'attività di ricerca.

**Art. 12**  
**Decadenza dall'assegnazione**

L'assegnatario che non ottemperi ad uno dei qualsiasi dei predetti obblighi o che si renda comunque responsabile di altre gravi mancanze sarà dichiarato decaduto dal godimento della borsa.

**Art. 13**  
**Regime fiscale**

La borsa sarà soggetta al regime fiscale vigente al comento del pagamento

**Art. 14**  
**Responsabile del Procedimento**

Ai sensi della legge 241/90 e successive modifiche ed integrazioni, il Responsabile del presente procedimento è la Dott.ssa Maria Rusciano

**Art. 15**  
**Tutela della Privacy**

I dati personali dichiarati dai candidati nella domanda di partecipazione saranno trattati esclusivamente per le finalità inerenti alla presente procedura, ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

**Art. 16**  
**Autotutela**

Il Dipartimento – in regime di autotutela – con provvedimento motivato del Direttore, si riserva la facoltà di revocare il presente bando, di sospendere o rinviare le prove concorsuali ovvero di non procedere, anche temporaneamente, al conferimento dell'incarico, in ragione di esigenze attualmente non valutabili né prevedibili.

Il Dipartimento si riserva, altresì, la facoltà di espletare la procedura in oggetto e assegnare la borsa di ricerca anche in presenza di una sola domanda validamente presentata.

Il Direttore del Dipartimento  
Prof. Silverio Perrotta

---